



## 哥伦比亚国际投资展望

哥伦比亚大学维尔国际可持续投资中心

FDI 热点问题的观点

系列 99 2013 年 7 月 15 日

总编辑: Karl P. Sauvant (Karl.Sauvant@law.columbia.edu)

执行编辑: Jennifer Reimer (jreimer01@gmail.com)

### 跨大西洋投资规则的全球意义

Jonathan (Josh) S. Kallmer\*

投资是欧盟和美国之间经济关系的基石，双方已在各自市场投资超过 4 万亿美元，双边投资使跨大西洋商品与服务贸易相形见绌。<sup>1</sup>由于欧盟和美国开始谈判跨大西洋贸易与投资伙伴关系协定(TTIP)——规模与范围都是前所未有的——因此，无论实质上还是政治上，投资正在变成一个更加困难的讨论领域，欧盟的 TTIP 整体谈判过程揭示了欧盟机构和利益相关者在投资上与德国和其他成员国，某些非政府和公共利益组织之间的巨大分歧，欧洲议会曾担忧大型经济体投资协议的商业和法律内涵。

尽管欧洲与美国就投资规则进行了公开辩论，但 TTIP 代表着跨境投资的全球最高标准，它由全球最大两个经济体间接制定，谈判者利用好这一机会才是关键，例如在以下领域。

**强迫本土化措施。**一些最有害的国际投资壁垒是“强迫本土化措施”，它们要求企业在一国之内开展经营，消费商品与服务以及进行其它活动，这些措施包括企业产品中的“当地含量”要达到一定水平，确保一定比例的高级管理人员是本国的，以及转移专利技术给当地政府或本地竞争对手（或两者）。自 2004 发布双边投资协定 (BIT)模板后，对待这些“功能要求”，美国采取了更加激进的策略，在 2012 年的修

---

\* Jonathan (Josh) S. Kallmer ([jkallmer@crowell.com](mailto:jkallmer@crowell.com))是克劳威尔莫林国际贸易集团和国际争端解决小组的，华盛顿办公室的一名律师。作者在此感谢 John Gaffney、Todd Weiler 和一名匿名评论家等同行的帮助和意见。本文作者的观点不代表哥伦比亚大学或其合作伙伴和其支持者的观点。哥伦比亚国际直接投资展望(ISSN 2158-3579)是同行评议刊物。

<sup>1</sup>见See Daniel S. Hamilton 和 Joseph P. Quinlan, 跨大西洋经济2013：年统计调查工作，美国和欧洲之间的贸易和投资（华盛顿特区：跨大西洋关系中心，Johns Hopkins大学，2013年）。

订版中增加了一项“自主创新需求”规则(即要求经济参与者在生产过程中使用自主研发技术)。然而,自 2009 年《里斯本条约》赋予欧盟投资能力后,它才开始投资协商,欧盟内部审议证据表明,对于强迫本地化措施,它将支持类似的强硬态度。如果双方同意严禁这些措施,这将对许多依赖这些需求的第三国家制造压力,使他们重审或改正他们的行为。

**政府影响和控制。**过去十年,国有企业(SOEs)、主权财富基金和其他政府控制实体更多地参与到全球经济中,其意义重大,很少有其它发展能与之相比。由于参与国际贸易的此类公司不断增加,政府为他们提供的金融、监管和其他优势引发了高度担忧(诸如此类公司,通过扩展,还可以提供备受青睐的实体)。对经济中政府实体参与,并希望影响国际协定产生的竞争扭曲,欧盟已经有成熟的方法加以管理。美国最近收紧了 SOEs 投资章节的覆盖范围,并将 SOEs 商业化添加到其竞争章节,结合欧盟和美国的做法,TTIP 可以确保国有企业——无论是作为政府监管机构还是经济竞争对手——不能打乱了自己青睐的公平竞争。

**投资者——国家争端解决。**许多政府(拉丁美洲、澳大利亚和印度)正在放弃——巧妙但显然地——通过绑定国际仲裁以允许外国投资者执行投资条约权的想法。与其说担忧提起投资者——国家索赔,但提起这种索赔的可能性,一些国家正退出赔,并建立一个概念模糊和弹性的“政策空间”。TTIP 谈判为解决争端提供了可能,维持健康的投资者——国家赔偿机制以应对政府的立法担忧。美国 BIT 模板内容和欧盟的政治立场都想制定一种投资者——国家机制,它包括防止琐碎索赔的程序保障,提高仲裁过程的透明度和公众参与度,确保政府制定公共政策优先权的最终能力。通过达成一致的争端解决机制——为受害投资者提供有效的追索权,同时适当地保护政府——欧盟和美国,能为其它竭力补救利益受损者质疑的政府树立榜样,兼顾平衡和实用。

TTIP 的许多成果将有助于增加跨大西洋公司的利益,例如双方降低关税,简化通关手续或消除不必要的监管差异。然而,其他成果将帮助这些公司在第三国家更好地经营,在那里,欧盟和美国有能力塑造与跨境投资相关的全球规范和准则。TTIP 投资谈判为双方提供了一个这样的机会,之后开始定义下一代全球投资政策。

(南开大学国经所刘洋翻译)

转载请注明:“Jonathan (Josh) S. Kallmer, ‘跨大西洋投资规则的全球意义’ *哥伦比亚国际投资展望*, No. 99, 7 月 15 号, 2013。”转载须经维尔哥伦比亚可持续国际投资中心授权转载副本须发送到维尔哥伦比亚中心 [vcc@law.columbia.edu](mailto:vcc@law.columbia.edu)。

如需详细信息请联系：维尔哥伦比亚可持续国际投资中心，Jennifer Reimer, [jreimer01@gmail.com](mailto:jreimer01@gmail.com), Reimer 女士是 LG 电子中东和非洲区总部的法律顾问。

由 Lisa Sachs 女士领导的维尔哥伦比亚可持续国际投资中心(VCC)，是哥伦比亚大学法学院和地球研究所联合建立的研究中心。通过跨学科研究、项目咨询、多方对话、教育计划以及资源和工具的发展，VCC 是唯一一个致力于可持续国际投资研究、实践、讨论的应用研究中心和论坛。

### **最新哥伦比亚国际直接投资展望文章**

- No. 98, Byungchae Jin, Francisco García and Robert Salomon, “Do host countries really benefit from inward foreign direct investment?,” Columbia FDI Perspectives, July 1, 2013.
- No. 97, Abdoul’ GaniouMijiyawa, “Myopic reliance on natural resources: How African countries can diversify inward FDI,” Columbia FDI Perspectives, June 17, 2013.
- No. 96, Louis T. Wells, “Infrastructure for ore: Benefits and costs of a not-so-original idea,” Columbia FDI Perspectives, June 3, 2013
- No. 95, Terutomo Ozawa, “How do consumer-focused multinational enterprises affect emerging markets?,” Columbia FDI Perspectives, May 20, 2013.”
- No. 94, Stephan Schill and Marc Jacob, “Common structures of investment law in an age of increasingly complex treaty-making,” Columbia FDI Perspectives, May 6, 2013.
- No. 93, XiaofangShen, “How the private sector is changing Chinese investment in Africa,” Columbia FDI Perspectives, April 15, 2013.
- No. 92, Vid Prislan and Ruben Zandvliet, “Labor provisions in bilateral investment treaties: Does the new US Model BIT provide a template for the future?,” Columbia FDI Perspectives, April 1, 2013.
- No. 91, Anthony O’Sullivan and Alexander Böhmer, “The Arab Awakening, act II: Time to move more boldly on investment,” Columbia FDI Perspectives, March 18, 2013.
- No. 90, Shaun E. Donnelly, “A business perspective on a China - US bilateral investment treaty,” Columbia FDI Perspectives, March 4, 2013.
- No. 89, Joachim Karl, “Investor-state dispute settlement: A government’s dilemma,” Columbia FDI Perspectives, February 18, 2013.

所有之前的《FDI 展望》可通过以下网站获得：<http://www.vcc.columbia.edu/content/fdi-perspectives>.